

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



**PHILIPS**

---

## Informações gerais

Informações ambientais .....	45
Accessórios fornecidos .....	45
Informações de segurança .....	45

---

## Preparação

Conexões na parte de trás .....	46~47
Coloque o aparelho principal e as caixas acústicas .....	47
Conexão opcional .....	47
Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória	
Introduzir pilhas no telecomando .....	48
Utilizar o telecomando para operar o sistema	

---

## Controles

Controles do sistema .....	49
Controles do controle remoto .....	49~50

---

## Funções básicas

Ligar o sistema .....	51
Espera Automática de Poupança de Energia	51
Regulação do volume e do som .....	51
Esbater o ecrã do visor .....	51

---

## Operações de CD/MP3-CD

Discos que podem ser reproduzidos .....	52
Sobre discos MP3 .....	52
Inserção de discos .....	52
Controlos de leitura básicos .....	53~54
Modos de reprodução diferentes: SHUFFLE e REPEAT .....	54
Programação das faixas do disco .....	54
Apagar a programação .....	54

---

## Recepção do rádio

Sintonização de estações de rádio .....	55
Programação de estações de rádio .....	55~56
Programação automática	
Programação manual	
Sintonização de estações pré-sintonizadas ..	56
Mudança da grade de sintonia .....	56

---

## Relógio/Timer

Exibir relógio .....	57
Ajuste do Timer .....	57~58
Ajuste do Sleep timer .....	58

---

## Specifications .....

---

## Manutenção .....

---

## Solução de problemas .....

---

## Apêndice .....

61~62

## **IMPORTANTE!**

**OBSERVE QUE O SELETOR DE VOLTAGEM LOCALIZADO NA PARTE TRASEIRA DESTA SISTEMA VEM PREDEFINIDO DE FÁBRICA COMO 220 V. PARA PAÍSES QUE OPERAM EM 110 V-127 V, AJUSTE O SISTEMA PARA ESSA TENSÃO ANTES DE LIGÁ-LO.**

## **Informações ambientais**

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O seu sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente à eliminação de material de embalagem, pilhas descarregadas e equipamentos velhos.

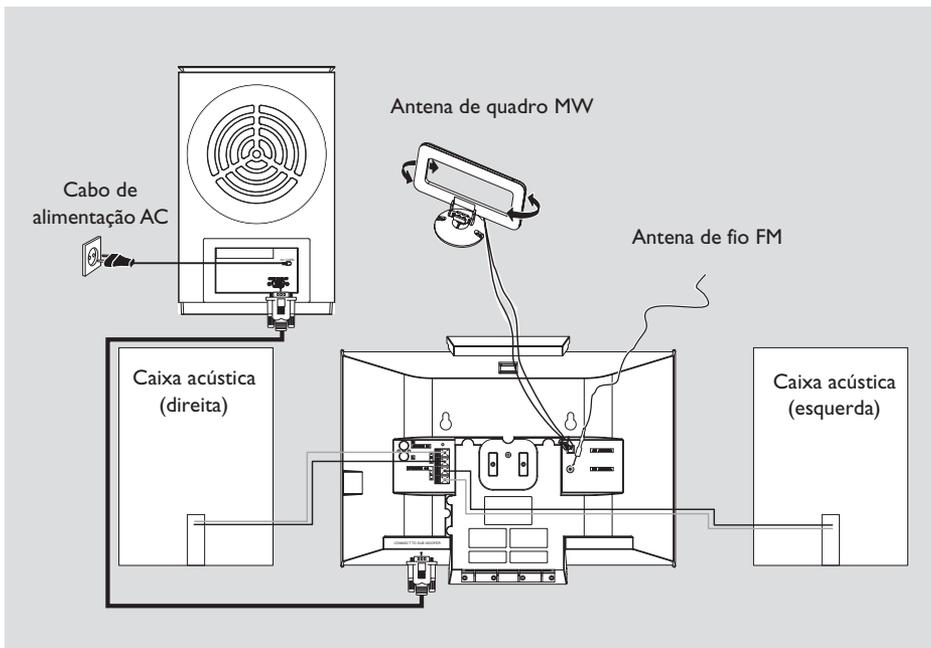
## **Acessórios fornecidos**

- 2 caixas acústicas
- controle remoto (com pilha)
- antena de quadro MW
- antena de fio FM
- Sub cable-D 15-pins
- pedestais para o aparelho principal e para as caixas acústicas
- kit de montagem na parede

## **Informações de segurança**

- Antes de operar o sistema, verifique se a voltagem operacional indicada na plaqueta (ou ao lado do seletor de voltagem) do sistema é idêntica à voltagem da fonte de alimentação local. Caso seja diferente, consulte o revendedor.
- Coloque o sistema em uma superfície plana, rígida e estável.
- Coloque o sistema em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior da unidade e 5 cm das laterais.
- A ventilação não deve ser obstruída; as aberturas de ventilação não devem ficar cobertas por objetos como jornal, toalha de mesa, cortina etc.
- Não exponha o sistema, as pilhas ou os discos a excesso de umidade, chuva, areia ou fontes de calor causadas por equipamentos que emitem calor ou pela luz solar direta.
- Nenhuma fonte de fogo exposto, como velas acesas, deve ser colocada sobre o equipamento.
- Nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o equipamento.
- Instale esta unidade próximo à tomada AC e em um local em que o plugue do adaptador AC possa ser facilmente alcançado.
- A lente pode ficar embaçada quando o sistema é transportado rapidamente de um local frio para outro mais quente. Isso pode impedir a reprodução de discos. Deixe o sistema no ambiente quente até a umidade evaporar-se.
- As partes mecânicas do aparelho contêm superfícies autolubrificantes. Não use óleo nem lubrificantes.
- **Mesmo no modo de espera, o sistema consome energia. Para desconectar completamente o sistema da fonte de alimentação, remova o plugue do adaptador AC da tomada da parede.**

# Preparação



## Conexões na parte de trás

*A plaqueta está na parte de trás do sistema.*

### A Ligar

Antes de conectar o cabo de alimentação AC à tomada da parede, verifique se todas as outras conexões foram feitas.

#### **Aviso!**

- Para um desempenho ideal, use somente o cabo de alimentação original.
- Nunca faça conexões nem as altere com o equipamento ligado.

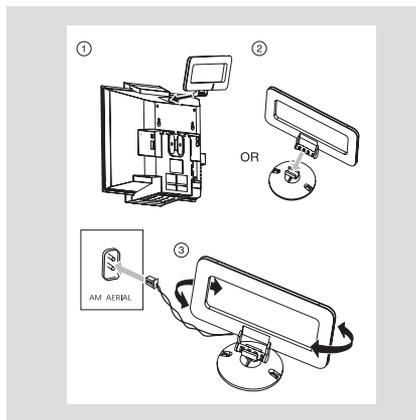
Para evitar o superaquecimento, o sistema possui um circuito de segurança integrado. Portanto, o sistema poderá passar automaticamente para o modo de espera em condições extremas. Se isso ocorrer, deixe o sistema esfriar para usá-lo novamente (não disponível em todas as versões).

### B Conexão das antenas

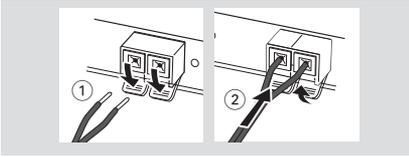
Conecte a antena de quadro MW e a antena FM fornecidas aos respectivos terminais. Ajuste a posição da antena para obter a melhor recepção.

#### **Antena MW**

- Posicione a antena o mais distante possível de TVs, videocassetes ou outras fontes de radiação.



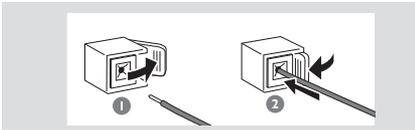
## Antena FM



- Para conseguir uma melhor recepção de FM estéreo, conecte uma antena FM externa ao terminal FM ANTENNA.

## C Conexão das caixas acústicas

- 1 Conecte os fios das caixas acústicas nos terminais SPEAKERS: a caixa acústica direita ao "R", a caixa acústica esquerda ao "L", os fios vermelhos ao "+", os fios brancos ao "-".



- Insira totalmente no terminal a parte listrada do fio da caixa acústica conforme mostrado.
- 2 Conecte o terminal **CONNECT TO SUB WOOFER** do aparelho principal ao terminal **CONNECT TO MAIN SET** do subwoofer com o cabo D-Sub de 15 pinos fornecido. Aperte os quatro parafusos nos conectores para que a conexão fique bem firme.

### Notas:

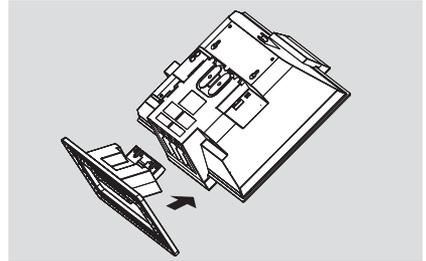
- Para um desempenho sonoro ideal, use as caixas acústicas fornecidas.
- Não conecte mais de uma caixa acústica a qualquer um dos pares de terminais de caixa acústica +/-.
- Não conecte caixas acústicas com impedância inferior à das caixas acústicas fornecidas. Consulte a seção **ESPECIFICAÇÕES** neste manual.

## Coloque o aparelho principal e as caixas acústicas

Com os pedestais removíveis fornecidos e o kit de montagem em parede, você pode colocar o aparelho principal e as caixas acústicas em uma superfície plana ou montá-los na parede. O exemplo a seguir mostra a montagem em uma superfície plana. Para saber como montar o sistema na parede, consulte o Apêndice e as

Instruções de montagem em parede anexadas.

- 1 Alinhe o lado marcado com um **PRESS** do pedestal maior com os slots na parte inferior do aparelho principal.



- 2 Coloque a unidade na vertical sobre uma superfície plana com o suporte da base.
- 3 Encaixe os dois pedestais menores nas caixas acústicas da mesma maneira.
- 4 Coloque o aparelho principal e as caixas acústicas, apoiados pelos pedestais, na posição vertical sobre a superfície plana.

### Nota:

- Para remover o pedestal do aparelho principal ou das caixas acústicas, mantenha pressionado **PRESS**, e puxe o pedestal, retirando-o dos slots.

## Conexão opcional

Os equipamentos e os cabos de conexão opcionais não são fornecidos. Consulte as instruções de operação do equipamento conectado para obter detalhes.

### Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória

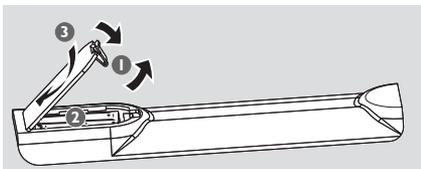
Ligue os terminais OUT esquerdo e direito áudio de um televisor, videogravaror, leitor de Discos Laser, leitor de DVDs ou gravador de CDs aos terminais **AUX/CDR IN**.

### Nota:

- Se ligar equipamento com uma saída mono (um único terminal de saída áudio), ligue-o ao terminal esquerdo AUX. Em alternativa, é possível utilizar um cabo "simples para duplo" (com som mono).

# Preparação

## Introduzir pilhas no telecomando



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas pilhas do tipo R6 ou AAA, seguindo as indicações (+-) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.

### Utilizar o telecomando para operar o sistema

- 1 Dirija directamente o telecomando para o sensor remoto (iR) no painel frontal.
- 2 Não coloque objectos entre o telecomando e o Leitor de DVDs durante a utilização do último.

### ATENÇÃO!

- **Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não for usá-las por um período longo.**
- **Não use pilhas novas e velhas ou de diferentes tipos ao mesmo tempo.**
- **As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.**

**“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”**

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm

### OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE

90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

## Controles do sistema (ilustrações na página 3)

- ① **STANDBY-ON** 
  - Ligar o sistema ou desativa.
- ② **Display screen**
  - exibe o status atual do sistema.
- ③ **LEFT OPEN • CLOSE**
  - abre/fecha a porta de disco esquerda.
- ④ **RIGHT OPEN • CLOSE**
  - abre/fecha a porta de disco direita.
- ⑤ **IR**
  - sensor de infravermelho para o controle remoto.
- ⑥ **VOLUME - / +**
  - regula o volume;
- ⑦ **Bandeja de disco**
- ⑧ **SELEÇÃO DE MODO**

**ALBUM - / + ◀ / ▶**

pára TUNER ..... sintoniza estações de rádio.  
 pára CD/MP3-CD .... busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa /CD.  
 pára MP3-CD ..... salta para o início da faixa actual/ anterior / seguinte.  
 pára Clock/Timer ..... sai do ajuste do relógio.  
 ■ ..... pára a reprodução ou cancela uma programação.  
 ▶ || ..... inicia ou interrompe a reprodução.

**TITLE - / + ◀ / ▶**

pára TUNER ..... selects a preset radio station.  
 pára CD/MP3 -CD .. salta para o início da faixa actual/ anterior / seguinte.  
 pára Clock/Timer ..... sai do ajuste do minuto.
- ⑨ **DISC 1/2/3/4**
  - seleciona uma bandeja de disco para reprodução.
- ⑩ **PROGRAM**

pára CD/MP3-CD .... programa faixas e faz a revisão do programa.  
 pára TUNER ..... programa estações de rádio pré-sintonizadas.
- ⑪ **SOURCE**
  - selecciona a fonte de som para CD/TUNER (FM/MW)/ AUX.

- ⑫ **CLOCK • TIMER**
  - ajusta a função relógio ou timer.
- ⑬ 
  - conexão dos fones de ouvido.

## Controles do controle remoto (ilustrações na página 4)

- ① **STANDBY-ON** 
  - Ligar o sistema ou desativa.
- ② **Seleção de fonte (USB indisponível para esta versão)**
  - selecciona a fonte de som para CD/TUNER (FM/MW)/ AUX.
- ③ **CD 1/2/3/4**
  - seleciona uma bandeja de disco para reprodução.
- ④ **L ▲**
  - abre/fecha a porta de disco esquerda.
- ⑤ **R ▲**
  - abre/fecha a porta de disco direita.
- ⑥ **◀ / ▶**

pára TUNER ..... sintoniza estações de rádio.  
 pára CD/MP3-CD .... busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa /CD.  
 pára MP3-CD ..... salta para o início da faixa actual/ anterior / seguinte.  
 pára Clock/Timer ..... sai do ajuste do relógio.
- ⑦ **◀ / ▶**

pára CD/MP3 -CD .. salta para o início da faixa actual/ anterior / seguinte.
- ⑧ **VOL +/-**
  - regula o volume;
- ⑨ **ALBUM/PRESET +/-**

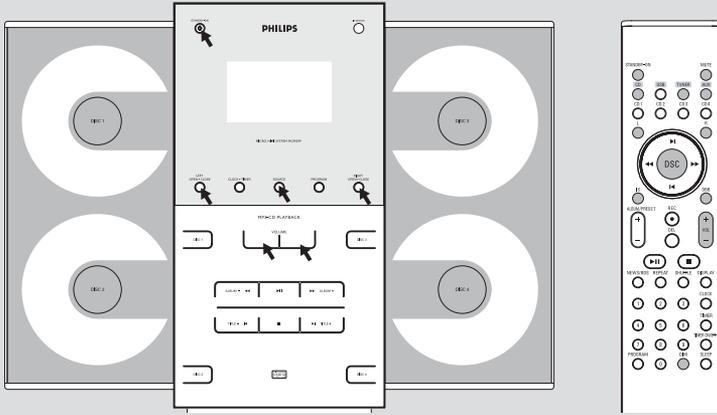
pára TUNER ..... selects a preset radio station.  
 pára MP3-CD ..... salta para o início da faixa actual/ anterior / seguinte.  
 pára Clock/Timer ..... sai do ajuste do minuto.
- ⑩ **▶ ||**
  - inicia ou interrompe a reprodução.

# Controles

- 11 ■
  - pára a reprodução ou cancela uma programação.
- 12 **MUTE**
  - silencia ou restaura o volume.
- 13 **IS (Incredible Surround)**
  - ativa ou desativa o efeito de som surround.
- 14 **DBB (Dynamic Bass Boost)**
  - seleciona o nível de reforço de graves desejado.
- 15 **NEWS/RDS (indisponível para esta versão)**
- 16 **Numeric Keypad (0-9)**
  - pára CD/MP3-CD .... seleciona uma faixa para reproduzi-la diretamente.
- 17 **PROGRAM**
  - pára CD/MP3-CD .... programa faixas e faz a revisão do programa.
  - pára TUNER ..... programa estações de rádio pré-sintonizadas.
- 18 **DIM**
  - ativa ou desativa a função de brilho do display.
- 19 **SLEEP**
  - ativa/desativa ou ajusta o timer.
- 20 **TIMER ON/OFF**
  - ativa/desativa a função do timer.
- 21 **TIMER**
  - ajusta a função timer.
- 22 **CLOCK**
  - define a função de relógio
- 23 **DISPLAY**
  - indica a informação do disco durante a reprodução.
- 24 **SHUFFLE**
  - reproduz faixas de CD por ordem aleatória.
- 25 **REPEAT**
  - repete uma faixa/ um programa de CD/ todo um disco compacto.
- 26 **DEL (indisponível para esta versão)**
- 27 **REC • (indisponível para esta versão)**
- 28 **DSC (Digital Sound Control)**
  - realça as características do som: ROCK/JAZZ/ POP/CLASSIC.

## Notas sobre o controle remoto:

- Primeiro, selecione a fonte que deseja controlar pressionando uma das teclas de seleção de fonte no controle remoto (CD ou TUNER, por exemplo).
- Em seguida, selecione a função desejada (▶ II, ◀ ▶ por exemplo).



## IMPORTANTE!

Antes de operar o sistema, execute os procedimentos de preparação.

### Ligar o sistema

- Pressione **STANDBY-ON** .
  - A aparelhagem será ligada na última fonte seleccionada.
- Pressione **SOURCE** no sistema ou **CD**, **TUNER** ou **AUX** no controle remoto
  - A aparelhagem comutará para a fonte seleccionada.
- Pressione **LEFT OPEN • CLOSE** ou **RIGHT OPEN • CLOSE** no sistema (**L ▲** ou **R ▲** no controle remoto).
  - O sistema mudará para a fonte CD.

### Alternar o sistema para o modo de espera

- Pressione **STANDBY-ON** .
  - O nível do volume (até um nível máximo de volume de 13), as definições de som interactivas, a última fonte seleccionada e as estações pré-sintonizadas serão retidas na memória do aparelho.

### Espera Automática de Poupança de Energia

Como função de poupança de energia, o sistema comuta automaticamente para Espera, 30 minutos após um CD ter alcançado o final e nenhum controlo ter sido operado.

### Regulação do volume e do som

- 1 Pressione **VOLUME +/- (VOL +/-)** no controle remoto) para diminuir ou aumentar o volume.
    - O visor indica o nível de volume VOL e um número entre MIN1, 2, ...30, 31 MAX.
  - 2 Pressione o comando de som interactivo **DSC** no aparelho ou no controlo remoto uma vez ou mais para seleccionar o efeito de som desejado: **ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC**.
  - 3 Pressione **DBB** para activar e desactivar o reforço dos graves.
    - O visor indica: **DBB**.
  - 4 Pressione **IS** no controle remoto
    - Quando ativado, **INCR SUR** é exibido.
    - Quando desativado, **IS OFF** é exibido.
  - 5 Pressione **MUTE** no controlo remoto para interromper imediatamente a reprodução de som.
    - A reprodução continuará sem som e o visor indicará **MUTE**.
- Para reactivar a reprodução de som, pode:
    - voltar a pressionar **MUTE**;
    - regular os comandos do volume;
    - alterar a fonte.

### Esbater o ecrã do visor

- Pressione **DIM** repetidamente no controle remoto para ativar ou desativar a função de brilho do display.



## Controlos de leitura básicos

### Para reproduzir os discos atualmente disponíveis nas bandejas de disco

- Pressione ► **II** para iniciar a reprodução.  
→ Todos os discos colocados serão reproduzidos uma vez e, depois, interrompidos.  
→ É visualizado o número da faixa actual e o tempo de reprodução decorrido durante a reprodução do CD.  
→ No caso de discos de modos misturados, somente um modo será selecionado para reprodução dependendo do formato da gravação.

### Para reproduzir somente o disco selecionado

- No modo CD, pressione **DISC 1/2/3/4** (CD 1/2/3/4 no controle remoto).  
→ O disco selecionado será reproduzido uma vez e depois interrompido.

### Seleção de uma faixa diferente

- Pressione **TITLE +/-** ◀ / ▶ (◀ / ▶ no controlo remoto) uma ou várias vezes até o visor indicar o número da faixa desejada.
- Se seleccionou um número de faixa pouco depois de colocar um CD ou na posição de pausa, necessitará de pressionar ► **II** para iniciar a reprodução.

### Seleção de um álbum/título desejado (discos MP3 somente)

#### Para seleccionar um álbum desejado

- Pressione **ALBUM +/-** ◀◀ ▶▶ (ALBUM/PRESET +/- no controle remoto) repetidamente.  
→ O nome do álbum será exibido no display uma vez.

#### Para seleccionar um título desejado

- Pressione **TITLE +/-** ◀◀ / ▶▶ (◀ / ▶ no controle remoto) repetidamente.  
→ O nome do título será exibido no display uma vez.

#### Nota:

– O álbum e o título serão exibidos apenas uma vez quando seleccionados. Para exibi-los novamente, pressione o botão **DISPLAY** repetidamente para exibir **ALBUM** (ÁLBUM) e **TITLE** (TÍTULO).

## No modo CD

- Pressione **DISPLAY** para exibir as seguintes informações:  
→ O número e o tempo decorrido de reprodução da faixa actual.  
→ O número e o tempo restante de reprodução da faixa actual.  
→ O número da faixa actual e o tempo restante de reprodução do disco inteiro.

## No modo MP3-CD

- Pressione **DISPLAY** repetidamente para visualizar o álbum actual.

## Busca de uma passagem dentro de uma faixa

- 1 Mantenha premido o botão **ALBUM +/-** ◀◀ / ▶▶ (◀◀ / ▶▶ no controle remoto).  
→ A reprodução rápida é iniciada a um nível de volume baixo.
- 2 Solte **ALBUM +/-** ◀◀ / ▶▶ (◀◀ / ▶▶ no controlo remoto) assim que reconhecer a passagem desejada.  
→ A reprodução normal continua.

## Para abrir a porta de disco

- Durante a reprodução de um disco em "DISC 1" ou "DISC 2", você pode pressionar **RIGHT OPEN • CLOSE** (R ▲ no controle remoto) para abrir a porta de disco direita e substituir os discos sem afetar a reprodução actual.
- Durante a reprodução de um disco em "DISC 3" ou "DISC 4", você pode pressionar **LEFT OPEN • CLOSE** (L ▲ no controle remoto) para abrir a porta de disco esquerda e substituir os discos sem afetar a reprodução actual.

## Para interromper a reprodução

- Pressione ► **II** during playback.  
→ O visor pára e o tempo de reprodução decorrido pisca quando a reprodução é interrompida.  
→ Para reiniciar a reprodução, pressione ► **II** novamente.

## Para parar a reprodução

- Pressione ■.

#### Nota: A reprodução pára também quando:

- a porta em que o disco está sendo reproduzido está aberta.
- é seleccionada outra fonte: **TUNER** ou **AUX**.
- a unidade é colocada em espera.

# Operações de CD/MP3-CD

- a hora predefinida para desligar automaticamente foi alcançada.
- nenhum botão é pressionado após 15 minutos na posição CD PAUSE.

## Modos de reprodução diferentes: SHUFFLE (ALEATÓRIO) e REPEAT (REPETIDO)

Você pode selecionar e alterar os diversos modos de reprodução antes ou durante a reprodução. Os modos de reprodução podem também ser combinados com a função de programa.

**SHUF** ..... são reproduzidas por ordem aleatória faixas de todo o CD/ do programa

**REP ALL** ..... para repetir o CD/ programa continuamente por ordem aleatória

**REP** ..... reproduz continuamente a faixa actual.

- 1 Para seleccionar o modo de reprodução, pressione o botão **SHUFFLE** ou **REPEAT** antes da reprodução ou durante a mesma até o visor indicar a função desejada. (SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
  - 2 Pressione **▶ ||** para iniciar a reprodução se a unidade estiver na posição STOP.  
→ Se seleccionou SHUFFLE, a reprodução será automaticamente iniciada.
  - 3 Para voltar à reprodução normal, prima repetidamente o respectivo botão **SHUFFLE** ou **REPEAT** até os vários modos SHUFFLE/ REPEAT deixarem de aparecer no visor.
- Pode também premir **■** para deixar a reprodução.

## Programação das faixas do disco

A programação de faixas pode ser feita quando a reprodução é interrompida. Podem ser armazenadas na memória até 40 faixas em qualquer ordem.

- 1 Insira os discos desejados na bandeja de disco (consulte "Como inserir discos").
- 2 Pressione **DISC 1/2/3/4** (CD 1/2/3/4 no controle remoto) para seleccionar um disco.
- 3 Pressione **PROGRAM** para iniciar a programação.  
→ **PROG** starts flashing.

- 4 Pressione **TITLE -/+ ◀ / ▶** (◀ / ▶ no controle remoto) repetidamente para seleccionar a faixa desejada.
- No caso de discos MP3, pressione **ALBUM -/+ ◀▶** (ALBUM/PRESET +/- no controle remoto) e **TITLE -/+ ◀ / ▶** (◀ / ▶ no controle remoto) para seleccionar o álbum e o título desejados para a programação.
- 5 Pressione **PROGRAM** para armazenar a faixa.
- 6 Para encerrar a programação, pressione **■ uma vez**.  
→ **PROG** permanece no display e o modo de programação continua ativo.  
→ O número total de faixas programadas e o tempo total de reprodução são exibidos.  
→ No caso de discos MP3, o tempo total de reprodução não será exibido.
- 7 Para iniciar a reprodução programada, pressione **▶ ||**.

### Notas:

- Não é possível criar uma programação com faixas MP3 de vários CDs ou combinadas com faixas de áudio normais.
- Se o tempo total de reprodução for maior do que "99:59", ":-:" será exibido no lugar do tempo total de reprodução.
- Se você tentar programar mais de 40 faixas, "PROGRAM FULL (PROGRAMA ESGOTADO)" será exibido.
- Durante a programação, se nenhum botão for pressionado em 20 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de programação.

### Para rever a programação

- Pare a reprodução e pressione **TITLE -/+ ◀ / ▶** (◀ / ▶ no controle remoto) repetidamente.
- Para sair do modo de revisão, pressione **■**.

## Apagar a programação

- Pressione **■** uma vez quando a reprodução for interrompida ou duas vezes durante a reprodução.  
→ **PROG** desaparece e "PROGRAM CLEAR" é exibido.

### Nota:

- A programação será apagada quando o sistema for desconectado da fonte de alimentação ou quando a bandeja de disco for aberta.



# Recepção do rádio

## Programação manual

- 1 Sintonize uma estação desejada (vide "Sintonização de estações de rádio").
  - 2 Pressione **PROGRAM** para activar a programação.
  - 3 Pressione **TITLE +/-** **◀ / ▶** (**ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) para atribuir um número de 1 a 40 a esta estação.
  - 4 Pressione **PROGRAM** para confirmar a definição.
  - 5 Repita as quatro etapas acima para armazenar outras estações na memória.
- Pode apagar uma pré-definição armazenando outra frequência no seu lugar.

## Sintonização de estações pré-sintonizadas

- Pressione **TITLE +/-** **◀ / ▶** (**ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) até ser visualizado o número de pré-sintonização da estação desejada.

## Mudança da grade de sintonia

*(não disponível para todas as versões)*

Na América do Sul e na América do Norte, o intervalo entre canais adjacentes na faixa MW é de 10 kHz (9 kHz em algumas áreas).

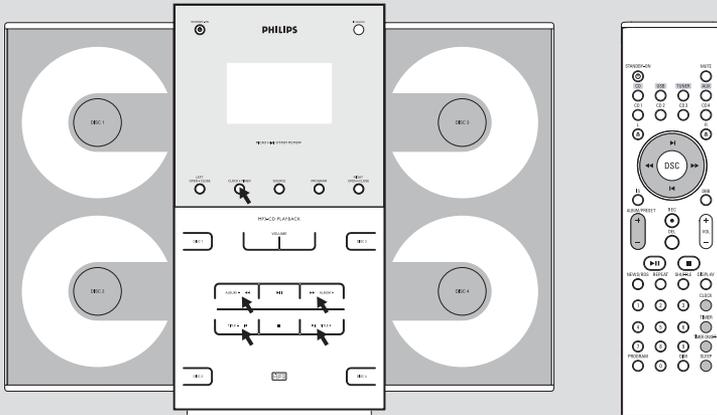
**A mudança da grade de sintonia apaga todas as estações de rádio memorizadas anteriormente.**

Mantenha o botão **■** no sistema no modo TUNER.

→ O display mostrará "GRID 9" ou "GRID 10".

Notas:

– GRID 9 e GRID 10 indicam que o intervalo da grade de sintonia é de 9 kHz e 10 kHz, respectivamente.



## Exibir relógio

O sistema suporta somente o modo de 12 horas.

- 1 No modo ativo, pressione repetidamente **CLOCK•TIMER (CLOCK)** no controle remoto) até que os dígitos de hora pisquem.
- 2 Pressione **ALBUM-/+ ◀◀ ▶▶▶▶** no controle remoto) repetidamente para ajustar a hora.
- 3 Pressione **TITLE -/+ ◀◀ / ▶▶▶▶ (ALBUM/PRESET +/-)** no controle remoto) repetidamente para ajustar os minutos.
- 4 Pressione **CLOCK•TIMER (CLOCK)** no controle remoto) novamente para memorizar o ajuste.  
→ O relógio começará a funcionar.

### Para sair sem armazenar o ajuste

- Pressione **■** no sistema.

### Notas:

- O ajuste do relógio será cancelado quando o cabo de alimentação for desconectado ou se ocorrer uma queda de energia.
- Durante o ajuste do relógio, se nenhum botão for pressionado em 70 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de ajuste do relógio.

## Ajuste do Timer

O sistema pode alternar para o modo CD, TUNER automaticamente em um horário predeterminado, atuando como um alarme para despertar.

### IMPORTANTE!

**– Antes de ajustar o timer, certifique-se de que o relógio está ajustado corretamente.**

- 1 Pressione **CLOCK•TIMER** no painel frontal do sistema durante mais de dois segundos ou pressione **TIMER** no controle remoto para selecionar o modo temporizador.  
→ O último ajuste do timer começa a piscar.  
→ A fonte selecionada acenderá e começará a piscar.
- 2 Pressione **SOURCE (CD ou TUNER)** no controle remoto) para selecionar a fonte desejada.
- Você pode pressionar **DISC 1/2/3/4 (CD 1/2/3/4)** no controle remoto) para selecionar o disco específico que deseja reproduzir.
- Antes de ajustar o timer, verifique se a fonte de música foi preparada.  
**CD** – Insira o(s) disco(s). Para iniciar a partir de uma faixa específica, crie uma programação (consulte "Operação do CD - Programação de faixas do disco").

**TUNER** – sintonize a estação de rádio desejada.

- 3 Pressione **ALBUM-/+** ◀◀ ▶▶◀◀ ▶▶ no controle remoto) repetidamente para ajustar a hora em que o timer deve ser iniciado.
  - 4 Press **TITLE -/+** ◀ / ▶ (ALBUM/PRESET +/- no controle remoto) repetidamente para definir o minuto em que o timer deve ser iniciado.
  - 5 Pressione **CLOCK•TIMER** (TIMER no controle remoto) para memorizar o horário de início.
- No horário predefinido, a fonte selecionada será reproduzida.

## Para sair sem armazenar o ajuste

- Pressione ■ no sistema.

### Notas:

- Quando o horário predefinido for alcançado e a bandeja de disco estiver vazia, o próximo disco disponível será selecionado. Se todas as bandejas de discos não estiverem disponíveis, Tuner será selecionado automaticamente.
- Durante o ajuste do timer, se nenhum botão for pressionado em 70 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo timer.

## Para desativar o TIMER

- Pressione **TIMER ON/OFF** no controle remoto.  
→  desaparecerá do display.

## Para ativar o TIMER

- Pressione **TIMER ON/OFF** no controle remoto.  
→  aparecerá no display.

## Ajuste do Sleep timer

O sleep timer permite que o sistema alterne automaticamente para o modo em espera após um tempo predefinido.

- 1 Pressione **SLEEP** no controle remoto repetidamente para selecionar um horário predefinido.  
→ As opções são as seguintes (tempo em minutos):  
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15 ...
- 2 Quando alcançar o período de tempo desejado, pare de pressionar o botão **SLEEP**.  
→ **ZZZ** é exibido, exceto para o modo "OFF".  
→ O sleep timer está ajustado.

## Para verificar o período de tempo restante após a ativação do sleep timer

- Pressione **SLEEP** uma vez.

## Para alterar o sleep timer predefinido

- Pressione **SLEEP** novamente enquanto o período de tempo restante for exibido.  
→ O display exibirá as próximas opções do sleep timer:

## Para desativar o sleep timer

- Pressione **SLEEP** repetidamente até "OFF" aparecer ou pressione **STANDBY-ON/ECO POWER** .

### Nota:

- **ZZZ** fica intermitente quando a duração restante após a ativação do temporizador for inferior a 1 minuto.

## AMPLIFICADOR

Potência de saída ..... 2 x 20W+60W RMS  
 Relação sinal-ruído .....  $\geq 60$  dBA  
 Resposta de frequência E/D .....  
 ..... 130 – 18 kHz,  $\pm 3$  dB  
 Resposta de frequência SUB50 – 120Hz,  $\pm 3$  dB  
 Sensibilidade de entrada AUX ..... 600mV  
 Impedância, altifalantes ..... 6  $\Omega$   
 Impedância, auscultadores ..... 32  $\Omega$  – 1000  $\Omega$   
 ..... <0,5W  
 (1) (6  $\Omega$ , 120-12,5 kHz, 10% THD)

## CD PLAYER

Resposta de frequência ..... 40 - 18000 Hz  
 Relação sinal-ruído ..... 60 dBA  
 Distorção harmônica total .....  $\leq 3\%$   
 Resposta de frequência E/D .....  
 ..... 130 - 18 kHz,  $\pm 3$  dB  
 Resposta de frequência SUB 50 - 120Hz,  $\pm 3$  dB

## SINTONIZADOR

Faixa de onda FM ..... 87.5 – 108 MHz  
 Faixa de onda MW (9 kHz) ..... 531 – 1602 kHz  
 Faixa de onda MW (10 kHz) ..... 530 – 1700 kHz  
 Grade de sintonia ..... 9/10 kHz  
 Antena

– FM ..... 300  $\Omega$  Wire  
 – MW ..... Loop antenna

## ALTIFALANTES

Sistema de reflexo de graves  
 Dimensões (LxAxP) ..... 171 x 297 x 89 (mm)

## SUBWOOFER

Subwoofer (design não blindado magneticamente) ..... 15cm  
 Impedância ..... 6  $\Omega$   
 Dimensões (l x a x p) .....  
 ..... 220 mm x 350 mm x 357 mm  
 Peso ..... 7.5 kg

## INFORMAÇÕES GERAIS

Alimentação AC ..... 110 – 127 / 220 – 240 V;  
 ..... 50/60 Hz Switchable  
 Dimensões (l x a x p) ..... 450 x 335 x 115 (mm)  
 Peso (sem caixas acústicas) ..... 6.5 / 4.2 kg  
 Consumo de energia no modo de  
 ativa ..... 60 W  
 espera ..... <15 W

**Especificações e aparência externa sujeitos a alterações sem notificação prévia.**

# Manutenção

## Limpeza do gabinete

- Use um pano macio levemente umedecido com uma solução suave de detergente. Não use soluções que contenham álcool, destilados, amônia ou abrasivos.

## Limpeza de discos

- Quando um disco ficar sujo, limpe-o com uma flanela. Passe a flanela a partir do centro do disco para fora. Não faça movimentos circulares.
- Não use solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos analógicos.



## Limpeza da lente do disco

- Após um período de uso prolongado, sujeira ou poeira pode ficar acumulada na lente do disco. Para garantir a boa qualidade da reprodução, limpe a lente do disco com o Limpador de Lentes para CD?Philips ou outro limpador disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o limpador.

# Solução de problemas

## AVISO

**Nunca tente consertar você mesmo o sistema, pois isso invalidará a garantia. Não abra o sistema, pois existe risco de choque elétrico.**

**Se ocorrer uma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar o sistema para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou a Philips para obter assistência.**

Problema	Solução
"NO DISC" é exibido.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Insira um disco</li><li>✓ Verifique se o disco foi inserido ao contrário.</li><li>✓ Aguarde até que a umidade e a condensação na lente sejam removidas.</li><li>✓ Substitua ou limpe o disco. Consulte "Manutenção".</li><li>✓ Use um CD-RW finalizado ou um disco com formato MP3-CD correto.</li></ul>
A recepção do rádio é fraca.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se o sinal estiver muito fraco, ajuste a antena ou conecte uma antena externa para melhorar a recepção.</li><li>✓ Aumente a distância entre o Mini HiFi System e a TV ou o videocassete.</li></ul>
O sistema não reage quando botões são pressionados.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Desconecte da tomada AC, reconecte-a e ligue novamente o sistema.</li></ul>
O som está inaudível ou com má qualidade.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ajuste o volume.</li><li>✓ Desconecte os fones de ouvido.</li><li>✓ Verifique se as caixas acústicas estão conectadas corretamente.</li><li>✓ Verifique se o fio listrado da caixa acústica está fixo.</li><li>✓ Certifique-se de que o MP3-CD foi gravado dentro da taxa de bits de 32 a 256 kbps com frequências de amostragem de 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz.</li></ul>
As saídas de som esquerda e direita estão invertidas.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Verifique as conexões das caixas acústicas e o local onde estão instaladas.</li></ul>
O controle remoto não funciona corretamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Selecione a fonte (CD ou TUNER, por exemplo) antes de pressionar o botão de função. (▶  , ◀, ▶).</li><li>✓ Reduza a distância entre o controle remoto e o sistema.</li><li>✓ Insira as pilhas com as polaridades (sinais +/-) alinhadas, conforme indicado.</li><li>✓ Substitua as pilhas.</li><li>✓ Aponte o controle remoto diretamente para o sensor infravermelho.</li></ul>
A contagem de tempo não está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ajuste o relógio corretamente.</li><li>✓ Pressione e mantenha pressionado TIMER para ativar o timer.</li></ul>
O ajuste do relógio/timer está apagado.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ A alimentação foi interrompida ou o cabo de alimentação foi desconectado. Acerte o relógio/timer.</li></ul>

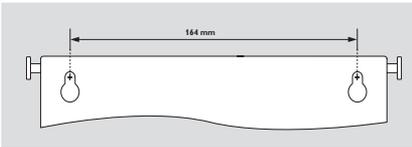
## Como montar o seu sistema numa parede

### IMPORTANTE!

- As instruções para montagem na parede são para ser utilizadas somente por pessoal qualificado!
- Solicite a uma pessoa qualificada para o ajudar com a montagem nas paredes, a qual inclui fazer furos na parede e montar as unidades nas paredes.

### O que está incluído nos kits de montagem

1 x modelo



6 x parafusos e buchas



2 x suportes de caixa acústica

### Que mais irá necessitar

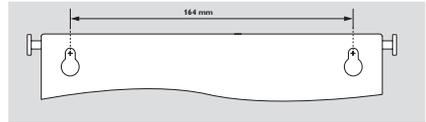
- Ferramentas para perfurar (ex: perfurador eléctrico)

### Preparação

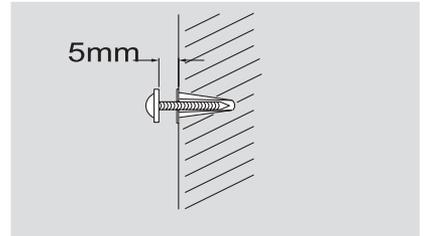
- 1 Encontre uma localização adequada para a montagem e complete as conexões traseiras necessárias (vide Preparação).
- 2 Solicite a uma pessoa qualificada para o ajudar na montagem na parede, que deverá:
  - para evitar danos inesperados, informar-se sobre a canalização, cabos e outra informação relevante sobre o interior das suas paredes;
  - de acordo com os regulamentos de perfuração, seleccionar as ferramentas de perfuração adequadas;
  - tome outras precauções necessárias para os trabalhos de montagem nas paredes.

### Montagem da unidade principal em parede

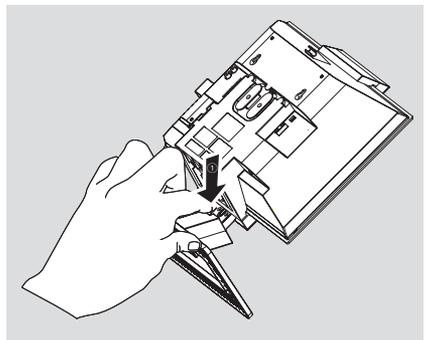
- 1 Alinhe modelo no local seleccionado na parede. Utilize um lápis para marcar as posições para os buracos.



- 2 Perfure dois orifícios com 6 mm de diâmetro.
- 3 Fixe as buchas e os parafusos respectivamente nos orifícios. Deixar os parafusos 5 mm afastados da parede.



- 4 Para soltar o pedestal da unidade principal,
  - a. Conforme indicado, mantenha para baixo os botões **PRESSY**.
  - b. Retire a base para fora para a separar.

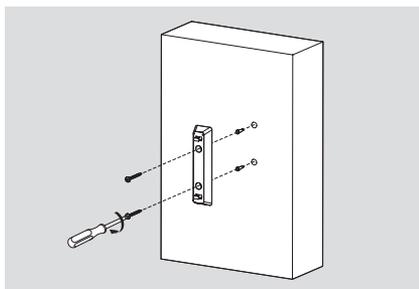


- 5 Encaixe a unidade principal nos parafusos de fixação.

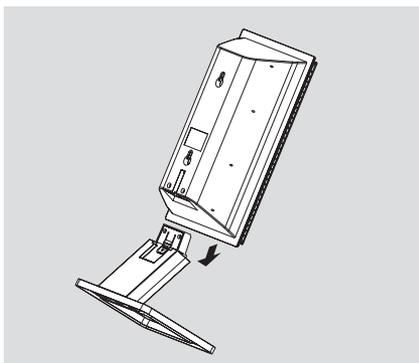
## Montagem das caixas acústicas na parede

Os suportes das caixas acústicas fornecidos também podem ser usados para montá-las na parede.

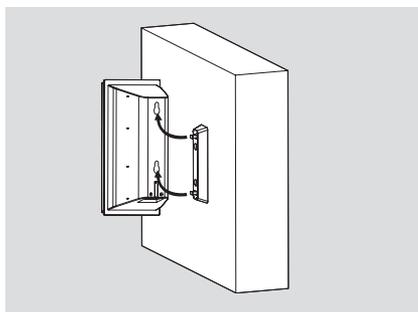
- 1 Posicione os suportes na parede, no local em que deseja instalar as caixas acústicas, um de cada vez. Faça dois furos com tamanho ligeiramente menor ao dos parafusos dos suportes para que fiquem bem firmes.
- 2 Fixe cada parafuso na parede usando duas buchas e dois parafusos (fornecidos).



- 3 Solte os pedestais das caixas acústicas como feito com o pedestal da unidade principal.



- 4 Encaixe as caixas acústicas nos suportes de modo que fiquem firmes.



Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Español

Português



MCM299

